

nado®
by be cool

safety and comfort with technological innovation in black & white



40 - 105 cm
0 - 4y

JANE
Crash Test

200 Kg CE

891150

JANE CRASH TEST
RESEARCH CENTER

¿QUÉ ES I-SIZE?

WHAT IS I-SIZE? · QU'EST-CE QUE L'I-SIZE ? · COS'È I-SIZE?

ES

Cada año, 700 niños mueren en las carreteras europeas y 80.000 resultan heridos. Representa una inaceptable carga moral para la sociedad y la economía de Europa.

El hecho de que se observen resultados tan pobres, a pesar del uso generalizado de los Sistemas de Retención Infantil que cumplen con el Reglamento ECE R-44, pone de relieve la gran importancia social de la insistencia en la continua investigación en seguridad infantil.

A pesar de muchas iniciativas adoptadas en Europa, los progresos realizados en la seguridad de los niños en la última década puede considerarse pequeña, especialmente en comparación con los avances realizados en la protección de los ocupantes adultos en ese mismo periodo.

El nuevo reglamento consigue que los Sistemas de Retención Infantil sean significativamente más seguros que los de la normativa R-44, que data de la década de 1990.

El Reglamento i-Size tiene por objeto mejorar la protección y seguridad basado en 6 puntos destacables:

EN

Every year 700 children die on European roads and 80,000 end up injured. This is a morally unacceptable figure for society and the European economy.

The fact that the results are so poor, despite the generalised use of Child Restraint Systems that comply with safety standard ECE R-44, emphasises the social importance of continuous research into child safety.

In spite of the many initiatives adopted in Europe, the progress made in child safety over the last decade can be considered negligible, especially in comparison to the advances made in terms of protecting adult passengers over the same period.

The new regulations mean that Child Restraint Systems are significantly safer than those of safety standard R-44, dating back to the 1990s.

The i-Size safety standard is designed to improve protection and safety based on 6 significant points:

FR

Tous les ans, 700 enfants meurent sur les routes européennes et 80.000 sont blessés, ce qui représente une charge morale inacceptable pour la société et l'économie de l'Europe.

Le constat de ces résultats médiocres, malgré l'utilisation généralisée des systèmes de retenue pour enfants qui sont conformes à la norme ECE R-44, souligne l'importance sociale essentielle de poursuivre la recherche continue en matière de sécurité des enfants.

En dépit des nombreuses initiatives adoptées en Europe, les progrès réalisés en matière de sécurité des enfants lors des dix dernières années restent minimes, notamment si on les compare aux progrès réalisés sur la même période pour la protection des occupants adultes.

Grâce à la nouvelle réglementation, les systèmes de retenue pour enfants sont beaucoup plus sûrs que ceux de la norme R-44 qui date de 1990.

La réglementation i-Size a pour objet d'améliorer la protection et la sécurité selon 6 principes de base :

IT

Ogni anno 700 bambini muoiono sulle strade europee e 80.000 rimangono feriti. Queste cifre sono un inaccettabile peso morale per la società e l'economia europee.

Il fatto che i risultati siano così scarsi, nonostante l'uso generalizzato sei sistemi di trattenuta per bambini che rispettano il Regolamento ECE R-44, sottolinea la grande importanza sociale della continua ricerca nella sicurezza infantile.

Nonostante le molte iniziative adottate in Europa, i progressi realizzati nella sicurezza dei bambini nell'ultimo decennio possono considerarsi limitati, soprattutto se paragonati ai passi avanti ottenuti nella protezione dei passeggeri adulti nello stesso periodo.

Il nuovo regolamento fa sì che i sistemi di trattenuta per bambini siano significativamente più sicuri rispetto alla normativa R-44, che risale agli anni '90.

L'obiettivo del Regolamento i-Size è quello di migliorare la protezione e la sicurezza sulla base di 6 punti principali:

LAS 6 BASES DE I-SIZE

6 I-SIZE BASES · LES 6 PRINCIPES DE BASE DE L'I-SIZE · 16 PUNTI DI I-SIZE

ES

1. Isofix Integral Universal

El Reglamento i-Size exige la Instalación en el automóvil únicamente mediante anclajes Isofix + un sistema anti-rotación (top tether o support leg). Con el reglamento i-size, instalar la silla con cinturones del automóvil ya no está permitido. Así evitamos un porcentaje importante de mal uso de los SRI's. En algunos casos los errores de instalación ponían en grave riesgo la seguridad del bebé. Según el estudio de Jané-RACC

2. Clasificación por talla

El Reglamento R-44 hace una clasificación algo confusa, basada en Grupos, para la elección de la silla que puede provocar a cambiar de silla prematuramente. I-size abandona la anterior clasificación de los SRI's en grupos de peso por una nueva clasificación más fácil de entender, por talla en cm.

3. Compatibilidad sillas y coches

El reglamento i-size se ha desarrollado conjuntamente con los fabricantes de automóviles para garantizar la total compatibilidad entre SRI y coche. Un SRI i-size es 100% compatible con una plaza i-size.

4. Contra la marcha como mínimo hasta los 15 meses

Muchos padres cambian a su bebé a una silla orientada hacia adelante demasiado pronto, por lo general en torno a los 9 meses o 9kg debido en parte a la confusión que puede generar la recomendación del Reglamento 44.

A partir del reglamento i-size, el uso de los SRI's cara a la marcha solo están permitidos a partir de los 15 meses de edad, no obstante la recomendación es alargar al máximo la edad en que el bebé viaja contra la marcha. Este aumento es necesario porque el cuello del bebé no está suficientemente desarrollado como para soportar el peso de la cabeza, proporcionalmente más grande que la de un adulto, con el consiguiente riesgo de lesiones durante un impacto frontal.

5. Side Impact

Protección en caso de impacto lateral. Según el estudio Europeo CASPER un 27% de los accidentes con SRI involucrados son laterales. El Reglamento 44 no define ningún criterio de evaluación para choques laterales. Debido a este alto porcentaje, es necesario comprobar la correcta protección de los Sistemas de Retención Infantil a este tipo de impactos. Por esto, el nuevo reglamento i-size añade a las pruebas de choque frontales y traseras la del impacto lateral.

6. Dummies serie Q, nuevos criterios

Los maniquíes utilizados en las simulaciones de choque diseñados en los 70 (Serie P) se han quedado desfasados. Los nuevos (Serie Q) están diseñados de acuerdo a las dimensiones de la población actual, con materiales que reproducen mejor el comportamiento y además están equipados con nuevos sensores que detectan los esfuerzos en partes vulnerables.

Después de numerosos estudios llevados a cabo por El European Vehicle-Safety Committee se decidió la introducción de estos nuevos maniquíes más biofídicos y biomecánicos y la introducción de nuevos criterios para la evaluación de lesiones tanto en el impacto frontal como lateral. También se recomendaron nuevas lecturas de lesiones en cabeza, cuello, pecho y el abdomen. La nueva familia Q es capaz de reflejar este tipo de lesiones, debido a sus capacidades y rendimiento biofídicas y capacidad de medición para estos segmentos corporales Para Jané la introducción de la nueva regulación i-Size supone una oportunidad para seguir introduciendo avances en seguridad, seguir investigando con mayor precisión (los nuevos dummies de la serie Q permiten una lectura más detallada de datos y una mayor biofidelidad) y también poder y muy importante, seguir creando conciencia y provocar un cambio de comportamiento en torno a la instalación y uso de las sillas de seguridad". Jané está dedicando enormes esfuerzos y recursos para crear esta conciencia y un cambio de hábitos con sus programas de educación (Jané Educa) y sus continuos estudios de movilidad infantil.

EN

1. Universal Integral Isofix

The i-Size standard requires restraint systems to be installed in the car using Isofix anchors + an anti-rotation system (top tether or support leg). With the i-Size standard it is no longer allowed for safety seats to be installed using the vehicle seat belts. This prevents a considerable percentage of CRS misuse. In some cases installation errors put the child's safety at great risk, according to the Jané-RACC study

2. Classification by height

The R-44 standard made classification somewhat confusing, based on Groups, to determine which safety seat to use and led to seats being changed prematurely. i-Size abandons the previous CRS classification using weight groups and instead uses a new classification system that is easier to understand as it is based on the child's height in cm.

3. Safety seats and car compatibility

The i-Size standard has been developed together with car manufacturers to ensure full compatibility between the CRS and the car. An i-Size CRS is 100% compatible with an i-Size vehicle seat.

4. Rearward facing up to 15 months at least

Many parents change their baby's seat for a forward facing one too soon, in general when the child is round about 9 months old or weighs 9 kg due, in part, to the confusion caused by the 44 standard recommendation.

Under the i-Size standard, forward facing CRS may only be used once the child is 15 months old, although it is recommended to keep the baby in the rearward facing position for as long as possible. This increase is necessary because the baby's neck is not developed enough to support the weight of the head, which is proportionately bigger than an adult's head, and this leads to a risk of injury in the event of a head-on impact.

5. Side Impact

Protection in the event of side impact. According to the European CASPER study 27% of accidents involving CRS are side impact collisions. The 44 standard does not define any assessment criteria for side impacts. Because of this high percentage, we need to check that Child Restraint Systems offer sufficient protection against this type of impact. That's why the new i-Size standard adds side impact tests to the traditional frontal and rear impact tests.

6. Q series dummies, new criteria

The crash test dummies designed in the 70s (P series) have been phased out. The new dummies (Q series) have been designed in line with the real life sizes of the current population, with materials that reproduce lifelike behaviour better and they are also fitted with new sensors that detect the different stresses on vulnerable parts.

After the numerous studies carried out by the European Vehicle-Safety Committee it was decided to introduce the use of these new dummies that are more biomechanical with greater biofidelity and to introduce new criteria for assessing injuries in the case of frontal and side impacts. New readings were also recommended for injuries to the head, neck, chest and abdomen. The new Q dummy family is able to reflect these types of injuries, due to their biofidelity characteristics and performance and they can also measure the impact in terms of these sections of the body. For Jané the introduction of the new i-Size standard offers an opportunity to carry on incorporating advances in safety, to carry on researching with greater precision (the new Q series dummies give more detailed information and offer greater biofidelity) and it also, very significantly, means we can carry on raising awareness and encouraging a change in behaviour with regards the installation and use of safety seats'. Jané works incredibly hard and puts a lot of resources into creating this awareness and changing habits with its educational programmes (Jané Educa) and its continuous studies regarding child mobility.

1. Isofix Intégral Universel

La réglementation i-Size exige une installation dans le véhicule uniquement au moyen de fixations Isofix + un système anti-rotation (top tether ou support leg). Avec la réglementation i-Size, installer le siège auto avec les ceintures de sécurité du véhicule est interdit, ce qui permet d'éviter ainsi un pourcentage élevé de mauvaise utilisation des SR pour enfants. Dans certains cas, les erreurs d'installation mettaient gravement en danger la sécurité du bébé. Selon l'étude de Jané-RACC...

2. Classification par taille

La norme R-44 fait une classification un peu confuse basée sur des groupes, pour le choix du siège auto, pouvant impliquer un changement prématûre de siège auto. L'i-Size n'utilise plus la classification précédente des SR pour enfants par groupes de poids et privilégie une nouvelle classification plus facile à comprendre par taille en cm.

3. Compatibilité sièges auto et véhicules

La réglementation i-Size a été développée en collaboration avec les fabricants automobile pour garantir une compatibilité parfaite entre SR pour enfants et véhicule. Un SR pour enfants i-Size est compatible à 100 % avec une place i-Size.

4. Dos à la route au moins jusqu'à l'âge de 15 mois

De nombreux parents installent leur bébé dans un siège face à la route trop tôt, en général vers 9 mois ou 9 kg dû en partie à la confusion que peut générer la recommandation de la norme 44.

Selon la réglementation i-Size, l'utilisation des SR pour enfants face à la route n'est autorisée qu'à partir de 15 mois. Cependant, la recommandation vise à allonger au maximum l'âge de transport dos à la route. Cette augmentation est nécessaire car le cou du bébé n'est pas encore suffisamment développé pour supporter le poids de la tête, proportionnellement plus grande que celle d'un adulte, avec le risque de blessures en cas d'impact frontal.

5. Side Impact

Protection en cas de choc latéral. Selon l'étude européenne CASPER, 27 % des accidents avec SR pour enfants impliqués ont lieu avec des chocs latéraux. La norme 44 ne définit aucun critère d'évaluation pour les chocs latéraux. Compte tenu de ce pourcentage élevé, il faut vérifier la bonne protection des systèmes de retenue pour enfants contre ce type d'impacts. C'est pourquoi la nouvelle réglementation i-Size prévoit des essais de choc latéral en plus des essais de choc frontaux et arrière.

6. Mannequins série Q, nouveaux critères

Les mannequins utilisés pour les simulations de chocs conçus dans les années 70 (Série P) sont obsolètes. Les nouveaux (Série Q) sont conformes aux dimensions de la population actuelle, conçus dans des matériaux qui reproduisent mieux le comportement et dotés de nouveaux capteurs qui détectent les efforts dans les parties vulnérables.

Après de nombreuses études menées à bien par l'European Vehicle-Safety Committee, il a été décidé d'introduire ces nouveaux mannequins plus biofidèles et biomécaniques ainsi que de nouveaux critères pour l'évaluation des blessures avec des chocs frontaux et latéraux. De nouvelles lectures de blessures de la tête, cou, poitrine et abdomen ont été également recommandées. La nouvelle famille Q est capable de refléter ce type de blessures, en raison de ses capacités, de son rendement biofidele et de sa capacité de mesure pour ces segments corporels. Pour Jané, l'introduction de la nouvelle réglementation i-Size est l'occasion d'effectuer de nouveaux progrès en matière de sécurité, de poursuivre les recherches avec plus de précision (les nouveaux mannequins de la série Q permettent une lecture plus précise des données et une meilleure biofidélité) ; un autre point important est qu'elle favorise la prise de conscience pour provoquer un changement de comportement quant à l'installation et l'utilisation des sièges auto de sécurité. Jané consacre dénormes efforts et ressources pour créer une telle conscience et changer les habitudes grâce à ses programmes d'éducation (Jané Educa) et ses études continues sur la mobilité des enfants.

1. Isofix Integrale Universale

Il Regolamento i-Size richiede l'installazione in auto solo tramite ancoraggi Isofix + un sistema antirotazione (top tether o support leg). Con il regolamento i-size, non è più permesso installare il seggiolino con le cinture di sicurezza dell'auto. Così si evita una percentuale importante di utilizzi errati dei sistemi di trattenuta. In alcuni casi gli errori di installazione mettevano gravemente a rischio la sicurezza del bambino. Secondo lo studio di Jané-RACC

2. Classificazione per taglia

Il Regolamento R-44 prevede una classificazione dei seggiolini un po' confusa basata sui gruppi, che rischia di far sì che il seggiolino venga cambiato prematuramente. I-size abbandona la precedente classificazione dei sistemi di trattenuta per gruppi di peso a favore di una nuova classificazione più facile da capire, basata sulla taglia in centimetri.

3. Compatibilità tra seggiolini e auto

Il regolamento i-size è stato sviluppato insieme ai fabbricanti di auto per garantire la totale compatibilità tra sistema di trattenuta e veicolo. Un sistema di trattenuta i-size è compatibile al 100% con un sedile i-size.

4. Nel senso contrario alla marcia come minimo fino a 15 mesi

Molti genitori spostano i bambini in un seggiolino orientato nel senso di marcia troppo presto, in genere intorno ai 9 mesi o 9 kg. in gran parte a causa della confusione che possono generare le raccomandazioni del Regolamento 44.

Secondo il regolamento i-size, l'uso dei sistemi di trattenuta rivolti nel senso di marcia è permesso solo a partire dai 15 mesi di età, anche se si raccomanda di prolungare al massimo l'età in cui il bambino viaggia nel senso contrario alla marcia. Questo aumento è necessario perché il collo del bambino non è abbastanza sviluppato da sopportare il peso della testa, proporzionalmente più grande di quella di un adulto, con il conseguente rischio di lesioni in caso di impatto frontale.

5. Side Impact

Protezione in caso di impatto laterale. Secondo lo studio europeo CASPER, il 27% degli incidenti che coinvolgono sistemi di trattenuta è di tipo laterale. Il Regolamento 44 non definisce nessun criterio di valutazione per quanto riguarda gli impatti laterali. A causa di questa alta percentuale, è necessario verificare la corretta protezione dei sistemi di trattenuta per bambini in questo genere di impatti. Per questo il nuovo regolamento i-size aggiunge ai test di impatto frontale e posteriore anche quelli di impatto laterale.

6. Dummies serie Q, nuovi criteri

I manichini utilizzati nelle simulazioni di scontro disegnati negli anni '70 (Serie P) sono diventati obsoleti. Quelli nuovi (Serie Q) sono disegnati secondo le taglie della popolazione attuale, con materiali che riproducono meglio il comportamento del corpo e inoltre sono dotati di nuovi sensori che individuano gli sforzi nelle parti vulnerabili.

Dopo numerosi studi condotti dall'European Vehicle-Safety Committee è stata decisa l'introduzione di questi nuovi manichini più corretti dal punto di vista biometrico e biomeccanico, nonché l'introduzione di nuovi criteri per la valutazione delle lesioni in caso di impatto sia frontale che laterale. Inoltre sono state raccomandate nuove letture delle lesioni a testa, collo, petto e addome. La nuova famiglia Q è capace di rispecchiare questo tipo di lesioni grazie alla sua fedeltà biometrica e alla sua capacità di misurazione di questi segmenti del corpo. Per Jané l'introduzione del nuovo regolamento i-size rappresenta una grande opportunità per continuare a introdurre miglioramenti nella sicurezza, continuare a fare ricerca con maggiore precisione (i nuovi dummies della serie Q consentono una lettura più dettagliata dei dati e una maggiore fedeltà biometrica) e inoltre, cosa molto importante, poter continuare a sensibilizzare e a favorire un cambiamento di comportamento nell'installazione e nell'uso dei seggiolini di sicurezza. Jané sta dedicando enormi sforzi e risorse per creare questa sensibilità e un cambiamento di abitudini con i suoi programmi educativi (Jané Educa) e i suoi continui studi nella mobilità infantile.

DESCRIPCIÓN

DESCRIPTION · DESCRIPTION · DESCRIZIONE

ES

Nuevo asiento de auto de última generación diseñado para garantizar la seguridad del niño en el automóvil desde recién nacido (40 cm.), hasta los 4 años de vida, aproximadamente (105 cm de altura).

Dando la posibilidad de alargar su uso contramarcha durante todo su período de utilización o tener la opción de viajar cara a la marcha desde los 75 cm de altura hasta el final de su uso a los 4 años aproximadamente.

• Uso inteligente

A. Nueva generación de sistemas de retención infantil (SRI)

- R129 i size SRI contra marcha 40-105 cm/cara marcha 75-105 cm

B. Pantalla LCD con indicadores de una correcta instalación

- Sólo con una mano para rotar el SRI
- SPS Protección lateral mejorada

C. Nueva colchoneta con extra-foam diseñada para incrementar el confort y la seguridad

- Reductor adaptado para el bebé desde el nacimiento

EN

New latest generation car seat designed to guarantee maximum safety for the child in the car from newborn (40 cm.), up to 4 years old, approximately (105 cm tall).

It offers the possibility of extending its use in the rearward facing position for the entire duration of its use or switching to the forward facing position when the child is 75 cm tall until the end of its use when the child is 4 approximately.

• Intelligent use

A. New generation of child restraint systems (CRS)

- R129 i size CRS rearward facing for 40-105 cm / forward facing for 75-105 cm

B. LCD screen with indicators for correct installation

- The CRS can be rotated with just one hand
- Improved SPS (side protection system)

C. New mattress pad with extra-foam designed for greater comfort and safety

- Cushion insert to be used for newborn babies

FR

Nouveau siège-auto de dernière génération conçu pour garantir la sécurité de l'enfant, y compris les nouveau-nés (40 cm), dans le véhicule jusqu'à l'âge de 4 ans environ (105 cm).

Possibilité d'allonger l'utilisation contraire à la marche durant toute la période d'utilisation ou de voyager dans le sens de la marche depuis 75 cm de hauteur jusqu'à la fin de son utilisation, 4 ans environ.

• Utilisation intelligente

A. Nouvelle génération de systèmes de rétention pour enfants (SRI)

- R129 i size SRI sens contraire à la marche 40 - 105 cm / sens de la marche 75-105 cm

B. Écran LCD avec indicateurs d'installation correcte

- Une main suffit pour tourner le SRI
- SPS Protection latérale améliorée

C. Nouveau matelas avec extra-foam conçu pour améliorer le confort et la sécurité

- Rehausseur adapté pour le bébé dès sa naissance

IT

Nuovo seggiolino per auto di ultima generazione realizzato per garantire la sicurezza del bambino in auto dalla nascita (40 cm) fino ai quattro anni di vita circa (105 cm di altezza).

Offre la possibilità di prolungare l'uso nel senso contrario alla marcia durante tutto il periodo di utilizzo, oppure di viaggiare nel senso di marcia dai 75 cm di altezza fino alla fine dell'utilizzo, a 4 anni circa.

• Uso intelligente

A. Nuova generazione di sistemi di trattenuta per bambini (STB)

- R129 i size STB nel senso contrario alla marcia 40 - 105 cm / nel senso di marcia 75-105 cm

B. Schermo LCD con indicatori per una corretta installazione

- Una mano sola per ruotare l'STB
- SPS Protezione laterale migliorata

C. Nuovo materassino con schiuma extra disegnato per aumentare il comfort e la sicurezza

- Riduttore adattato per il bambino dalla nascita

smart usability

nado®
by be cool



A CONTRA MARCHA REARWARD FACING SENS CONTRAIRE À LA MARCHE SENSO CONTRARIO ALLA MARCIA



40 - 105 cm
0 - 4y

Sistema de fácil rotación 360°.
360° simple rotation system.
Système rotation facile 360°.
Sistema di facile rotazione 360°.



- Sistema de protección lateral
- Side protection system
- Système de protection latérale
- Sistema di protezione laterale

smart usability

nado
by be cool



CARA A MARCHA FORWARD FACING SENS DE LA MARCHE SENSO DI MARCIA



75 - 105 cm
>15m - 4y

Sistema electrónico para evitar errores de uso ·

Electronic system to prevent any misuse ·

Système électronique pour éviter les erreurs d'utilisation ·

Sistema elettronico per evitare errori d'uso ·



- Ajuste cabezal automático
- Automatic headrest adjustment
- Réglage appuie-tête automatique
- Regolazione poggiapiedi automatica

- 5 puntos arnés
- 5-point harness
- Harnais 5 points
- Imbragatura a 5 punti

- Sistema de reclinado
- Reclining system
- Système d'inclinaison
- Sistema di reclinazione

smart usability

nado[®]
by be cool





INNOVACIÓN

INNOVATION · INNOVATION · INNOVAZIONE

ES

Sistema electrónico; que verifica en todo momento la correcta instalación de la silla en tres puntos clave.

1. Correcta posición de marcha de la silla (evitando que quede en la posición de carga del niño).
2. Correcta instalación de los conectores Isofix.
3. Correcta instalación de la pata (support leg).

EN

Electronic system; that checks at all times that the seat is correctly installed at the three key points.

1. Correct travel position of the seat (preventing it from staying in the child loading position).
2. Correct installation of the Isofix connectors.
3. Correct installation of the leg (support leg).

FR

Système électronique ; permettant de vérifier à tout moment l'installation correcte du siège sur trois points clé.

1. Position correcte du sens de la marche du siège (éitant la position de charge de l'enfant).
2. Installation correcte des connecteurs Isofix.
3. Correcta instalación de la pata (support leg).

IT

Sistema elettronico: verifica in ogni momento la corretta installazione del seggiolino in tre punti chiave.

1. Posizione di marcia corretta del seggiolino (evita che rimanga nella posizione di carico del bambino).
2. Installazione corretta dei connettori Isofix.
3. Installazione corretta della gamba (support leg).

smart usability

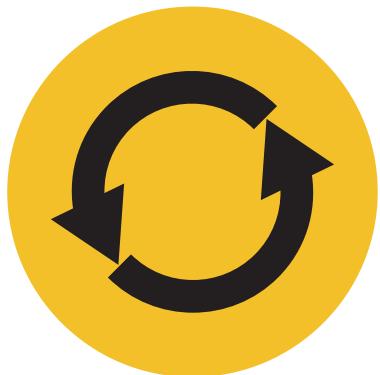
nado[®]
by be cool





ROTACIÓN

ROTATION · ROTATION · ROTAZIONE



ES

Primer sistema de rotación con avisador de posición de carga.

EN

First rotation system with loading position warning device.

FR

Premier système de rotation avec avertisseur de position de charge.

IT

Primo sistema di rotazione con allarme per la posizione di carico.

smart usability

nado[®]
by be cool



- Sonido de alarma
- Alarm sound
- Alarme sonore
- Suono di allarme







WHITE & BLACK



WHITE





700-182 COEUR WHITE



700-183 MAGNETIC WHITE



700-184 SILHOUETTE WHITE



BLACK





700-179 FLAME BLACK



700-180 LITHOGRAPHY BLACK



700-181 SHADOW BLACK

REDUCTOR EVOLUTIVO

EVOLUTIONARY CUSHION · REHAUSSEUR ÉVOLUTIF · RIDUTTORE EVOLUTIVO



ES

Nuevo reductor evolutivo adaptable al bebé desde su nacimiento (40 cm.) hasta el fin de su uso aproximadamente sobre los 80 cm.

Alas protectoras y reductor cabezal para una mejor protección lateral durante el uso para recién nacido, teniendo la posibilidad de ir retirando los protectores laterales y reductor cabezal a medida que el crecimiento del bebé lo vaya requiriendo según el tamaño del bebé.

EN

New evolutionary cushion insert for use with newborn babies (40 cm.) until the end of its use at approximately 80 cm.

Protective wings and headrest insert for greater side protection when used for newborn babies. The side protectors and headrest insert can be removed as the baby grows and no longer needs them.

FR

Nouveau rehausseur évolutif adaptable au bébé dès sa naissance (40cm), jusqu'à la fin de son utilisation, environ 80 cm.

Ailes de protection et réducteur appuie-tête pour une meilleure protection latérale durant l'utilisation pour les nouveau-nés, avec la possibilité de retirer les protecteurs latéraux et le réducteur de l'appuie-tête au fur et à mesure que le bébé grandit.

IT

Nuovo riduttore evolutivo adattabile al bambino dalla nascita (40 cm) fino alla fine dell'uso, verso gli 80 cm circa.

Alette protettive e riduttore del poggiatesta per una migliore protezione laterale nell'uso per neonato, con la possibilità di ritirare le protezioni laterali e il riduttore del poggiatesta mano a mano che la crescita del bambino lo richiede a seconda delle sue dimensioni.

MEDIDAS
MEASUREMENTS
MESURES
MISURE



13,4 Kg.

SUMMER COVERS 03



698-187 COVER RED

698-189 COVER GREY

698-188 COVER BLACK



Mercaders, 34
Pol. Industrial Riera de Caldes
08184 Palau-Solità i Plegamans
Barcelona
t. +34 93 703 18 00
f. +34 93 703 18 04
www.babybecool.es
info@babybecool.es
export@babybecool.es